PEDENNEU AVEIT ER GOMMUNION

3457. aaa. 13.

PEDENNEU K

AVEIT ER GOMMUNION.

Ar er Saeremant ag en Autær.

Er Sacremant ag en Autær e zou bet instituet aveit hout mâgadur en inean, èl mé ma er-bara mâgadur er horv, hac en Taden santel ag en Ilis en hanhué *er bara pamdiêc.* Er guetan crechénion e zaihré hamdé er bara-zé guet ur joé santel ha guet ur galon simple ha pur. Ne chervige d'emb de nitra, emé saut Chrysostôm, offrein er mystérieu santel, larêt en overen, ma n'en des hanni e venn hum rantein lodêc én hai. Assistein én overen hemh communiein én-hi, n'en dé meit accomplissein a hantér intantinn Jesus-Chrouist. Ne zeliamh chom hemh communiein meit ha ne vehemh quet ér stad de recen: nl er grechénion e zou galhuet de gommuniein: ind e vanq a respet d'er Sacremant a pe ne vennant er receu. Hun homportemant antiér enta e zeli hout réglet én intantion a receu er haracé quel liès guêh èl ma ellamb er gohér. Er

Sacremant ag en Autær o'en dé offret dré er Bélèg meit eit m'hum vâgou er fidélèd a nebou. En nihue action-zé e sou groeit uuan aveit en aral, ha manquein e ra nn dra-benac d'er Sacrefice, a p'hum zalh er fidélèd pêl doh en autær, hemb credein tostat d'en hosti offret aveit-hai.

Mæs, e vou guellet larèt, n'en dé quet mui er gnstum a guement-cé. Cheleuet er péb e lar en Ilis ér Houcil a Drant : *Er Houcil santel e zesirehé m'hum rantehé lodèc ér Sacrefice el er ré e assist én-ou.* Perac en en desirehé-can er Houcil santel-zé, ma n'en dé rac m'en desir Jesus-Chrouist ? Car n'hum laqua idan en apparance ag er hara meit aveit hout daihret, aveit chervige de vâgadur d'en ineau, aveit hont rereuet. Mæs hac assès-é antrécin ér gambre a éræd? Ne faut enta meit hout couviet ? Dihoallet a gredein quemeut-cé. En hani n'en dou quet en habid a éræd, e son de guetan, en innoçance hac er santeleah ag er vadièn, ne von quet receuet ér banquet divin-cé,. Gùéharal é oé reit er gommuniou quentéh èl er vadièn, ha ret-oé perpet conservein er græce recenet ér Sacremant-cé ; hac un dra certæn-é é ma er santeleah ag er vadièn en disposition ha, quer-clous larèt, en habid naturel e aelichér attàu degas de brèd ur Prièd divin. Mæs histoër er Mab prodig e zisco d'emb é ellér hout galhuet de vanquet en Tad a fameil, memb arlerh hout bet maleurus assès aveit coll en innoçance, aveit couci er sai gùeu ha caër receuet ér vadient, ha memb goudé hout bet er béherion vrassan, meit ma

vér het, ag en tu aral, enrus assès aveit receu er pardon, recourein en innoçance hac antréein é græce guet Doué.

Deit enta, ineaneu pnr hac innoçand, delt ag er vadièut doh en Danl santel; deit, golhet-oh; er baoquet a éræd e zou preparet d'oh. Mæs deit ehué guet confiance, ô péherion, ô priédeu difidel péré en doé manquet d'er fidélité gratteit d'er Priêd divin! distroeit, distroeit doh-on. M'hon receuou, emé en Entru Doué, meit m'hou pou queméret a nehué hou ç'habid quetan, ha ma touguehet ar hou pis er biseu merche ag en alliance e hrao guet-n-oh.

Degasset enta doh taul hou Toué en ionoçance hac er santeleah, er hénigeu hac er hæ ag hou fauten. Chetui er hraguerisseu caër e honlenn guet-n-oh en hani e aou ar un dro er prièd, er houvionr hac en hosti e rér d'oh de zaibrein ér banquet. Deit guet hou tillad er ré pinhuicquan; deit gnet en ol vertuyeu, guet ur joé jaugeable doh er prèd e rér d'oh, ha doh er vâgadur divin e yet de receu.

Er Bara-men e zou er bara ag en nean : ur bara bihue-é, pèhani e ra er vuhé d'er bed. Deit, me amièd; daibret hac iret. Hum hoalhet, me amièd tinér, guet er gùin-men, péhani e rejoeiss en iuean hac e hra dehi tanhouat, ag er bed-men, pligeadurien en Æled.

PREPARATION
D'UR GOMMUNION.

Act a Fé.

Me grèd, ô men Doué ! ha groeit ma credein fermoh-pé-ferm er huirioné-zé ; me grèd é ob én effèd presant ér Sacremant adorable ag en Autær. Me grèd dob er receu, ne vou quet bara hemb quin e receuein, mæs é receuein hou Corv sacret, hou Coaid, hou ç'lneau, hou Tivinité ; en hou receuein én autiér hac hemb partage, cuhet idan en apparanceu a zianvès e huélan guet en deulegad a me horv. Guet er greden ferm hac assuret-cé, me ador er péh e yan de receu, ha dob eu adorein, me houi é adoran me Hrouéour, me Salvér, me ol vad, me Mæstre souveræn ha men Doué. Me grèd é ob ér Sacremaut-cé aveit reiu er vuhé d'er ré hou receu, ha chetui er péh e ra d'eign un desir gredus de dostat dehou. Me grèd é ta d'er ré e dosta dehou é goal-stad de zaibrein ha de ivèt ou houdannation hac ou jugemant ; ha chetui er péh em laqua de greinein a pe dostan d'er receu. Mæs, ô men Doué ! cresquet me fé, aveit ma ellein disforh er bara sautel-zé dob er bara ordinær, ha teunein pourfit ag er gommunion e yan de hobér.

Act a Humilyté.

Doué a hloër, dirac péhani er pilérieu ag en nean e grcine guet un hiris santel, hac ar vajesté péhani er Séraphinéd ag er rang ihuellan ne gredant derhel ou sèl hemb un dougeance læn a respet ; penaus é credein-mé hum bresantein dirac oh eit hum rantein lodèc ér mystérieu brascé, mé péhani n'en d'on meit brcinaté ha corrompleAh! me hanàu ne véritan quet ur faveur quer bras e vennet accordein d'eign hinihue, doh hum rein d'eign aveit hout mâgadur me inean. Ah ! pihue on-mé, ô men Doné ! aveit méritein ur grœce quer caër, mé péhani n'en dès eit partage meit en dihonstedigueah, en ignorance, er misér, er pehéd ; mé pébani en dés, dré vanquemanten casi continuel, méritet mil ha mil gnéh hou colér. Me avoué n'en dès nitra ém huhé ne véritehé ma refuseoh d'eign ur grœce quen admirable. Me hanàu ne veritan quet hou receu. Ah ! me zou en dehuéhan hac en dispriaplan ag en ol tren cronéet. Me houi n'en d'on nitra ; ha mar credan hum bresantein dirac oh, ô men Doué ! aveit hum rantein lodèc ér mystér bras-cé, n'hum bresantan meit eit ahoeissein d'hou courhemen, rac hui memb-é en dès ean ordrénet dré un efféd a hou madeleah infini. Gùir-é, ô men Doué ! ne veritan quet tostat d'hou taul santel ; pihne on-mé peur misérable ? peudre ha lndu. Ne véritan quet hout mâguet guet bara en Æléd ha receu men Doué ; n'er méritan quet a gaus d'en nombre ha d'er vrastet a me

fauteu ; me grèd en e hoès-ind pardonnet d'eign; mæs me mès nn anquin bras em hout-ind commettet. Allas ! men Doué, me gsrebé ma tché d'em grèd ha d'em devotion hout crihue assès aveit derhel léh d'em manq a vériten, ha me ssut neosh é on pêl doh er grèd e selieben em hont; mæs laret ur gons, ô men Doué ! ha me inesn e von gùelleit.

Act a Gontrition.

Me govessei dirac Dnué en offaneeu e mès eommettet inemh dehou ; me agréou dehou e més eommettet mui a bébedeu eit ne zou a vleàuen ar me fén cablus, hae en dès me fallantéieu pouiset ar-n-su èl ur béh ponnér ne ellan mui dnuguein. Ya, ô men Dnué ! me hanàu én hnu presance n'en dé bet mem buhé meit ur stèd a bebedeu hae a sirollemanteu a bep sort, ha n'en dés ingratitud ns malice a bérén'en d'on eablus. Nae a anquin e més-mé, ô men Doué, a guement a vanquemanteu ! Péh ur has e mès-mé doh mem buhé passeu ! Ah ! me hsinn e sou trézet gnet er glabar hi dont hou ç'offancet quel liès. Affliget-ou betae en dôn a me inesu ag er pébedeu cé, rac ma tispligeant d'oh. Me houlenn gnet-n-oh mil gùéh pardon a nebai, ha me bromet ferm d'oh, dré er secour a hon cræce, e houlennan gnet-n-uh, n'hou ç'offancein mui jamæs, hse en hou ehervigein guet fidélité én amsér de zonnet. Na maleurusset on-mé em hout hou ç'offancet quement, hui, men Doué, péhani en dès me zrettet guet quement a vadelcsh ! N'en dès

bet jamæa ingratitud na malice haval `dnb me hani. O me Jesua! golhet-mé, netteit-mé, aantefiet-mé dré bou Coaid précius, ha preparet me inean, m'hou conjur, eit m'bou receuou èl ma véritet bout receuet.

Act à Espérance.

Mamen crihue a visericord hac à vadeleab, deustou péh quer hras é en nombre hac en énormité a me lauten, ha deuston péh quer hiban e véritan hou crœceu a gaus d'em ingratitud ha d'em féhedeu, ne gredehen quet neoah coll en espérance en hou pnu truhé doh me misér hac é pardonnehet d'eign me féhedeu. Ne leinamb quet ér Scritur en en dès bet misérable erbet recnur doh-oh hemb hout aeeouret; ha me vebé er betan e refuseoh? Hui e gri d'emb a siar en autær: Deit devat on, hui ol e sou sammet ha poéniet, ha m'hou soulageou; hà hui em refusou a p'hum bresantan aveit goulen soulagemant guet-n-oh? Hui hum offre a nehué d'hou Tad aveit on; hui e ra d'eign bou Corv adorable aveit mâgadur; hui e bra un nombre bras a dreu caër ha souéhus, a béré ne oé bet jamæs cleuet conz, aveit hum laquat de vout preaant ér Sacrefice adorable ag en Overen hac aveit ma ellein hou receu. Hà perac é hret-hui ol en dra-zé? Ah! me Salvér, hou ç'intantion e zou mengoalhein a hnu madeu, ha me finbuiqueat guet ol hou trézolieu. M'espér enta, dré er mérit a hou Coaid hac a hou marhne, é rein me feah guet hou Tad hae é obtenein er rémisaion a me fehedeu. M'espér en

em gùellei a men goulieu spirituel hou Corv hac hon Coaid adorable, é veint aveit ou nr vamen a hræceu, a sclærdér, a garanté hac a nerh, é chervigeint d'em goarantein doh me anemisèd, hac é hreint d'eigu doug er victoër ar nehai.

Act a Garanté.

Hà me ellehé parrat a hou cârein, ô me Salvér! Deustou de guement a ontrageu e mès groeit d'oh, hui e hoès men gronnet a guement a vadeu, a favurieu, ha hui e ven hoah hum rein d'eign ér gommunion! Ha ellein e hrehèn-mé arlerh quement-cé refus d'oh me halon, ha ellein e hrehèn-mé ne pas hou cârein? Ah! me vehé enta en ingrattan, er halettan a ol en treu e hoès crouéet. M'hou câre, me venn hou cârein, m'en assur, m'er promet d'oh, ô men Doué! Naren ne mès quin desir meit d'hou cârein a greis me halon. Guet un anquin chiffus em bout hou câret quer bihan heta hermen, me assaiou reparein me yeinnion passet dré er grèd hac en nerh a me haranté. Ah! gùel vehé guet-n-eign merhuel a vremen, ô men Doué! quèntuh eit ma tehé jamæs d'em halon fari heta cârein un dra henac mui pé quement èl oh. Béèh quèntoh, béèh, m'hou conjur, er hâretian; héèh câret hou ç'huuan ém halon. M'hou câre, me venn hou cârein gnet ol er péh en dès er galonzé a hrèd hac a nerh, guet ol er sincérité hac ol er santimanteu a héré é ma capable. Me dro cain gronce d'en ol tren erouéet, ha me renonce d'ou figeadurieu trompus aveit hou eârein hou

ç'hunan. Me ra d'oh me halon, m'hi honsacre d'oh mil ha mil güéh; me offre d'oh ol er péh e zou a garanté, a dinérdæt hac a zesir ér galoo cé; m'hou conjur d'hi receu ha d'hi freparein dré ur garanté herhuidantoh aveit hou receu ér gommunion. Me huannad guet hirreah arlerh er momand ma vein joéntet dohoh; me halon memh ha me horv e simble guet er gred e més d'hou recen. Hui e hoés er vadeleah de zonnet de vout mâgadur me iuean, ha ellein e hrèh-hui rein dehi ur merche hrassoh a garanté? Hà ellein e hrèh-hui me fressein én ur fæçon crihuoh d'hou cârein? Haval-é guet-n-eign en hou cleuan, a ziar en autær, é houlen guet-n-eign, èl güéharal guet S. Pierre, mar hou cârau, ha mar e mes mui a garanté doh-oh aveit er réral de héré ne hermettet quet tostat quel liès d'nh? Ya, men Doué, hui e houi tout: hui e huél en dôn a me halon; hui e houi en hou cârau; hui e houi, ô men douce Jésus! é ma er garanté em hondai devat oh hac em presse d'hou receu.

Act a Offrand.

A pe hoès er vadeleah d'em galhuein doh hon taul, ô me Jesus! aveit me mâgnein guet hon Corv ha guet hou Coaid précius, é han d'hum bresantein aveit aboéissein d'hou courheméneu, hac aveit accomplissein en intantion e hoès bet é ordréneio d'eign gohér un action quer santel. É han aveit inourein Majesté infini en Eutru Doué, ha rantein gloër d'é vrastet souveræn dré en hosti-zé péhani en dès ur bris infini; aveit en

trugairéquat ag ol er vad en dès groeit d'eign dré en hosti-zé capable hi hunan d'en trugairéquat ; aveit gobér dehou satisfaction a me téhedeu dré en hosti-zé péhani e efface péhedeu er hed; aveit obtenein ag é vadcleab er secourieu a héré e mès dohér dré en hosti-zé a heab. E han aveit hou ç'inourein, ô me mæstre amiable ! dob hon laquat de vout er mæstre a me halon ; aveit bout changet én-oh ha hout joéntet doh-oh ; aveit bout golhet, netteit, santefiet dré er vertu a hou Coaïd ; aveit hout carguet a hon crœce, bout lôdèc én hou vertuyeu, accl-fin ne zesirein ha ne gârein meit er péh e zou desiret ha cârct guet-n-oh. É han aveit inourein ol er ré e zou enrus éu neau dré en donæzon précius e offran éu ou inour, aveit secour eu Ilis én bé dobérieu, hac aveit rein soulagemant d'eu ineaneu e souffre ér purgatoër aveit ou téhedeu. É han aveit obtenein grœceu neué d'er ré just, eit ma avanceint én hént ag er vertu, secourieu neué d'er béherion, consolationeu d'er ré affliget, eit ma queméreint ou afflictionen é grat, hac aveit ol dohérieu particulier ha puhlik hon serviterion fidel, aveit er ré é particuliér de béré eu emès un obligation henac. Drindèd santel hac adorable, de behani é han d'em bout en inour de chervige de dample éu ur recen me Salvér, taulet, m'bon conjur, sellen a druhé ar n an, aveit me nettat ha me furifieiu, accl fin ma tein de voutun demeurance jaugeable doh-oh.

Guérhiés santel, péhani e guemér quement a sourci a ol er péh e sell hou Mab divin, hui e

boui péb quer bihan é véritan er receu, obtenet d'eign, m'hou conjur, dré hou ç'intercession, dispositionen santel ha parfæt aveit m'er receuein èl ma vérit hout receuet.

Ælèd en Entru Doué, péré, èl ministrèd gredus aveit é bloër, en dès soin a breparein el léh é péhani é teli antréein, hum impléet, m'hou supli, de breparein me inean aveit er receu; obtenet d'eign ag é berh donæzonen pinhuiq aveit chervigein d'hi brànst ha d'hi goarnissein. Hom joéntet dob-t-hai, Sænt eurus ag en nean, ha hui tud just ag en doar, ha pedet, ol ar un dro, me Salvér de laqnat én-an ol er péh e sou necessær aveit tennein fréb ag ur Sacremant quer bras.

Desir ag er Gommunion.

Ah! pihne a rei d'eign er bonheur, ô men Doué! ma téèb ém balon aveit quemér position a nehi, aveit hi harguein a hou presance, aveit hout hou ç'hunan er mæstre a nehi, aveit ebom guet-n-eign én-hi het en achimant a mem bohé, aveit hout me ol vad, aveit gobér me ol pligeadur, aveit scùill én-hi mil consolation segrèd, aveit hi houtantein, hi goalhein, gobér d'eign ancoéhat me malurieu; me chagrinieu, me fligeadurieu trompus, ol en dud ag er bed antiér, ha me bonsacrein tout d'ob, joeissein a hou presance, a hou teviseu amiable, ag en donstér e breparet d'er ré hou câr? Marcé, ô men Doué! en ty a me inean n'en dé quet goarnisset assès eit hou receu; mæs deit d'er goarnissein hui-memb dré hou présance. Marcé e buélet-hui én hi cou-

ciadur hac hon pêlla doh-t-hi, mæs hui hi nettei dré hou presance santel. Marcé e huélet-hui én hi paud a anemisèd ne hellan quet gûélet ; mæs n'en d'oh-hui hanhuet ér Scritur er Mæstre *crihue armet* ? Hou presance hemh quin ou dismantou, ha tout e vou é peah ur hnéh m'hon pou hum laqueit é position a nehi Marcé é hès én hi riden hi villa ; mæs hui e reneuéou hé youanquis hac e rantou hé brâuité dehi. Marcé é ma hoah couciet dré er merchen a hé manquemanten passet ; mæs hou Coaid e achihuon ou effacein. Deit, men Doué, ha ne dardet quet : ol er madeu e zei d'eign guet-n-oh. Dispriset, persecutet, decriet, ne gontein me maleurieu aveit nitra a gnenteh ma tehet d'ou donçat. Inouret, goleit a favurieu, gronnet én abondance, me sellou en inourieu, er favurien, er madeu-eé èl nitra ; ne ataguein quet doh-t-hai me halon ag er momand m'hou pou accordet d'eign er bonheur de joeissein ag en doustér a hou presance.

O deit, hui péhani e sou câret guet me halon ! Deit, Oén Doué, Corv adorable, Goaid précius me Salvér ; deit de chervige de vâgadur d'em inean. Reit d'eign er honheur d'hou cuélet, ô Doué me halon ! me joé, me haranté, me fligeadur, men Doué, me ol vad ! Deit, men donce Jesus ! ha, deustou péh quer hihan disposet-on aveit hou receu, laret hemh quin ur gons, ha me vou netteit. Me signeor d'oh me halon, prest-caër-é, ha ma ne vehé quet prest, guet ur sèl hemh quin hui e ell hi freparein, hi zinerrat, hi abrasein. Deit, men Doué, deit.

A pe vou arrihue er momand ag er gommunion, dischennet én dón a hou calon, goarnet ur silance læn a respet; ha, revé avis Sant Cheysostôm, sellet er Bélég e bresant d'oh en hosti èl pe vehé Jesus-Chrouist ean-memb e vehé, rac er Bélég n'en de meit er ministre hac èl en dorn a béhani en hum chereige aveit hum rein d'oh. Arlerh hou pout receuet en Oén divin, en hosti santel, hum dennet a eosté; ha, guet er brassan devotion, ne chonget meit a hum antretenein guet hou Toué hac a bourfitein ag é bresance.

ARLERH ER GOMMUNION.

En amzér préciussan aveit en inean fidel e zou a dra sur en amzér é péhani hi dès er bonheur de bossedein hé Salvér. Péh græceu ne receuehé er grechénion! Péguement a hènt ne hechent ind ér barfection, a pe houiehent pourfitein ag é bresance hac ag en dispositton ag é Galon adorable én hur hevér, a pe zisehen en hum hani? Santès Therès e sellé er yeinnion hac el lezidantæt de béré en hum lausquér de vonnèt arlerh er gommunion, èl er pèn-caus ag er bihan a fréh e dennér a nehi. Hou péet soin enta a implétin erhat er momandeu eurus é péré é ellet hum antretenein guet Doué, calon doh calon, a zivout hou tobérieu, é vadeleah, hou chagrinieu Quentéh èl m'en doé Mari er receuet étré hé dihue gosté glan, en Æl hum dennas aveit hi lezel hi hunan guet Doué Adoret-ean ehué én un admiration santel, guet respet ha earanté. En dén santel Siméon, arlerh en dout-ean contamplet étré é zihue vréh, e chair é zeulegad doh en ol treu crouéet hac e gann er hantiq

ag é zélivrance. Renoncet d'er pligeadurieu ræn ha trompus. En Disciple câret, arlerh er gommunion, e repos ar galon Jesus-Chrouist, hac en atterce guet ur garanté tinér. Conzet doh t-hou, cheleuet-ean; cheleuet é glêmmeu, é aviseu, é rebreicheu, é gonsolationeu: er ré-zé-é er restageu précius ag en daul santel; ne gollet quet, dré hou faut, en disterran brehonnen a nehai.

Santimanteu a drugairé.

Hum gollet, ô m'inean! ér méditation ag er vadeleah en dès bet Doué aveit oh.... Laqueit poén de gomprenein er vrastet ag en dônæzon-zé...

M'hou possèd enta anfin, ô divin Jesus! É tan a hou receu ém halon. Penaus é ellehen-mé hou trugairéquat assès aveit ur vadeleah quer bras! M'hou ç'ador, ô men Doué! M'hum humili én hou presance. Ne gomprenan quet penaus e hoès guellet hum izêllat assès eit hum rein d'eign-mé queah miserable, d'eign-mé péhani en dès hou ç'offancet quel liès, ô madeleah souveræn! ô caranté ne elle bout comprenet! Penaus é ellein-mé ne pas cârein un Doué e zisco d'eign ur garanté quen tinér, quer herhuidant, quen admirable? M'hou câr enta, ô Doué a visericord! m'hou câr a greis me halon, a ol en nerh a me inean; m'hou câr ha me garehé ma vehé possible d'eign em bout aveit oh ur garanté infini, éternel, ur garanté hemh partage el hou ç'hani. Oh! perac ne mès-mé mil ha mil ealon infioimant herhuidant, infioimant parfæt, aveit hou câreio guet un nerh, guet ur gréd ha

guet ur barfection infini. Æléd ha Sænt ag en nean, prestet d'eign hon caloneu aveit cârein men Doué èl ma vérit bout câret, pé ahoel scuillet ém hani ol er santimanteu e abrasé hou caloneu eurus, aveit ma ellein er bârein parfætemant. Ah! a pe vebé cbeleuet men goulen hae accomplisset men desirieu, me halon e vehé abraset dré er garanté berhuidantan, tinerran, sincerran e ell ol-huissance Doué allumein én un inean, aveit discoein men grat vad de Jesus a gaus d'er vadeleah infini en dès aveit on ér mystér adorable-men. Èl ne ellan quet joeissein ag ur bonheur quer bras, ô men divin Jesus! me gonsacre d'oh ahoel, mil ha mil gùéh, er galonmen e hoès reit d'eign. M'bi offre d'oh èl un hosti; me gonsacre d'oh ol er santimanteu, ol en inclinationeu, ol en desirieu a nebi; ha me offre d'oh, aveit derhel léh d'em méritеu, caranté gredus ol er haloneu en dès bet er bonheur d'hoo cârein gûellan, ha memb ol er garanté ag hou Calon sacret. O m'inesn! a p'en dès Jesus hum reit d'ob, joeisset guet ur bligeadur santel ag é bresance divin; guelet péb quen douce ha peh quen amiable-é, ha groeit attantion ar er vrastet sg er græce e bossedet. É oh enta énau, ô hui péliani e zou me ol caranté! M'hou receu é creis me halon; m'hou posséd azé én antiér, èl me ol vad, me zrezol, me joé, me fligeadur. O nac eurusset ou-mé! Car me ol bonheur e zou em bout er bonheur, ô me Jesus! d'hou possedein ém halon, ha d'hum zerhel joéntet stert doh-oh. Me larou, èl hou ç'Apos-

tol ar en Thabor : *caër-é bout amen*. Ya, caër-é bout guet Jesus, e mès receuet én dôn a me inean. Bermen me joeisse a vonheur er *ré* choéget; me ive ag er memh mamen, ha m'hum hoalh ér memh nior a hligeadur. O Jesus, me halon e zou deit de vout haval doh un nean neué; hui hemh quin e hroa er honheur ag en nean dré hon presance en-hou : ha n'eu d'oh-hui chué ém halon? Oh, groeit, men Doué, ma vein coutant a hou madeu précius, ha ma cessein a ridêc arlerh er pligeadnrieu trompér ag er péhèd, péré en dès me zrompet quel liès. Scûillet hou sclærdér, hou purtæt, hou justice, hou caranté, hou peah, hou jné ém inean. Groeit ne vihuein mui meit én-oh, dré-z oh hac aveit oh. O tan carantéus e mès receuet ém halon! distruget én-hi ol er péh e zisplige d'oh; losquet, ahraset, distroget ol er péh e cllehé hou pêllat doh-on. Me zou goan, peur ha miserable; pinhuiqueit-mé, m'hou conjur, guet en trézolieu a hon crære; ne sellet quet doh me fallanté passet, a pe mès ur hæ quer sincér em hout hou ç'offancet. Me mês reit d'oh ol me halon hinihue, ô me Jesus : me mès hi consacret d'oh hemh partage; m'hum gonsacre d'oh a nehué, hac e assur d'oh un eil guéh é ma guet-n-oh é ma me ol caranté ha me ol desirieu. Ah! pihue e cllehé hout comparaget doh-oh? Penaus enta é lamehen-me me halon guet-u-oh aveit hi rein d'un aral? Pelleit ol, hui treu croquet, pêlleit ol doh-on; lausquet Jesus de vout hemh quin mæstre ag ne galon ne hoès, allas! meit rai liès pêlleit doh-t-hi.

igitized by

Mæs m'hi ra dehou, ha m'hi honsaere mil ha mil güéh dehou, ha coll e rehoh hou poén é clah hi lemel guet-hou; rac queméret e mès me résolution, ha gratteit e mès, guet er secour ag é hræce, é vou de virhuiquin er mæstre hac er Roué a nehi.

Act a Drugairé.

Petra e rantein-mé de Zoué aveit ol er madeu e mès receuet ag é herh? Ean en dès me hâret hac ean en dès marhuet a volanté vad ahalamort d'eign, é ta ag hum rein d'eign, ha doh hum rein ean-memh, ean em harg a hræceu hac em prepar d'er vuhé éternel. O m'inean, reit mil hennoh d'em Salvér, ha déét ol er péh e zou énan de rein mil bennoh d'é hanhue santel!... O m'ineau, reit mil hennoh d'hou Salvér, ha n'ancoéhet jamæs er græceu en dès accordet d'oh én abondance!.... Pligeèt guet-n-oh, ô Guérhiès saotel, trugairéquat aveit on hou Mah divin. Ha hui ehué, Spereden eurus, Sænt ha Santésèd péré er güél hac e joeisse a nehou én nean, secouret-mé d'en trugairéquat el ma vérit hout trugairéqueit.... M'hum joént, ô men Doué! doh ol er Sæot hac en Æled ag en neau; m'hou trugairéqua ag en dôn a me halon. Er fé e zisq d'eign er vrastet infini ag er græce e zet a accordein d'eign; me avoué ne vériten tam erhet hi receu, ha n'hi delian meit d'un essèd a hou miséricord. Er faveur-zé em harg ag ur joé saotel; me venn hum gomportein é peb fæçon ma vou mem huhé antiér un act continuel a drugairé, doh hi fassein a héh én excelcice ag ur

garanté berhuidant, hemh venoein desireiu na gobér nitra meit er péh e vou agréable d'oh hac aveit hou cloër.

Act a Résolution.

O Jesus! a p'en doé het Zaché er bonheur d'hou receu én é dy, eau e verchaa d'oh é hrat vad dré er résolution e gueméraa dirac oh de rein d'er beurerion en hantér ag é vadeu, ha de repareiu ol en dommage en doé groeit d'en nesaan, én ur rantein dehai pedair güéh talhnedigueah er'guen en doé guellet gohér dehai; él-cé-é ehué é vennan hou trugairéquat. Me guemér dirac oh er résolution de repareiu me féhedeu passet, én ur hratiquein er vertuyeu contrel, ha d'hobér ol er vad e houlennehet guet n eigo. Me reneué én intantion-zé er promesseu a mem badiènt, hac er ré e mès groeit d'oh éu ur receu er pardon a me fauteu ér Sacremant a Bénigen. N'ancoéhein quet é on het azéet doh en dant aantel, ha mâguet guet hou Corv adorahle. Me aalhou chonge ag er faveur-zé aveit dihoal doh ol er péh e ellehé mirét doh-on a joeissein ag er memh bonheur. Tanhoueit e mès ér Sacremant-cé péh qneu douce-oh, ô me Salvér! me laquou hermen me ol joé é tostat liés d'er vamen a vuhé; me sellou él ur malenr hras aveit on hout forhet a nehon, ha m'hum hreparou dré aesirien gredus, dré hedenneu tuêm, ha surtout dré ur vuhé aantel, d'hou receu hoah prestan ma ellein. Me vihnou, mæs ne vou quet mui mé e vihuou, hui vou, ô meu douce Jesus! e vihuou én-an.

Act a Offrand.

Ya, men Doué, hon caranté em press. Mar e hoès vennet hum rein d'eign a héh hac hemh partage, é ma just m'hum rein ha m'hum gonsacrein d'oh ehué a héh hac hemh partage; èl n'hum vâgan meit guet-n-oh ha ne vihuan meit a han-oh, é ma just ne vihuein quet mui aveit on me hunan, mæs aveit oh-hui, ô Jesus! péhani en dès vennet merhuel aveit on. M'hou conjur enta, dré hou misericord, receuet en offrand e ran d'oh a han-an, deustou péh quen distér ha péh quer miserable-é. Me offre d'oh me horv; ha hermen, m'er honsacret dré hou presance santel, me grèd en hanhuein un hosti pur, santel, bihue, ha péhani e zou agréable d'oh. Me offre d'oh me halon, aveit cassat a hé ol nerh er péhèd, aveit hou cârein hac hou tongein; me mimoër, aveit derhel chonge a han oh hac a hon madeleah infini; men deulegad, aveit leine hou conzeu santel; meu dibue-scoharn aveit ou hleuèt; mem hêg, me aéad ha mem bouéh, aveit receu hoah hou Corv sacret, hac aveit caunein de virhiquin hnu misericord hac hou mêlationeu; men deu zourn, aveit gohér œvreu mad; me zreid, aveit me hondoi én hènt a hou courheméneu; me sperèd, me ineau, me volanté, ol er péh e mès, én ur guir, aveit chervige de hratiquein er hurtæt, er justice, hac accomplissein ol en desseinieu er hoès ém hevér. Me ahoeisse a galon vad d'hou volanté santel; me receu ol er péh e bligeou guet-n-oh degass

d'eign. Ne houlennan guet n-oh nac er heuranté nac en danné, nac er hlinhuèd, nac er yehèd, nac er vuhé.... Revou groeit hou volanté, ô men Dooé, ha nepas me hani! Me venn ma vou accomplisset dresi en ol volaotéieu er volanté santel-zé, volanté perpet just, perpet mad, perpet adorable.

E oh ém halou, ô men Dooé! n'em abandonnet quet. Petra e refusehet-hoi d'eigo arlerh ma hoès hum reit hui-memb? Crihueit én-an er fé, en espérance hac er garanté. Groeit d'eign cârein er péh e gommaodet ha desirein er péh e bromettet. *Laret d'eign er péh e gommandet, ha commandet d'eign er péh e vennehet.* Chomet én-an dré hou crœce, ha groeit ma chomein én-oh dré hoo caranté, dré en ahoeissance d'hou courhemèneu, ha dré ur fidélité antiér de héli en hènt dré héhani e hoès quêrhet er hetau. Goaroct-mé, preservet mé doh er péhèd, ha reit d'eign ol er péh e zou necessær d'eign hac aveit er horv hac aveit en ineau, hac aveit er vuhé-men hac aveit er vuhé aral. Er péh e houlennan aveit on, m'er goulenn guet-n-oh ehué, ô men Doué! aveit ol er fidéled, hac é particuliér aveit me hærent ha me amièd, aveit me anemisèd, mar e mès unan henac: accordet de bep unan er grœcen a béré en ou dès dohér. Reit dehai er grœce de hanàouit ha d'accomplissein hou volanté. E oh guet hou ç'llis, ha hui e vnn guet-hi hetac en achimant ag er bed. Ehuéheit arnehi, conduyet-hi, ha conservet-hi én noion hac ér peah; reit dehi Bêleau ha Bugulion revé hou Calon; con-

servet er ré e hoèa reit debi , ha carguet-ind a hou sperèd hae a hou crœceu. Groeit ma talhou mad er ré just ha ma cresqueint én hou caranté hac én hou crœce ; convertisset er béherion ; sclærdéret er bayannèd , consolet er ré affliget ; reit d'er fidélèd e zou marhue er repos hag er peah éternel. Me mès , ô men Doué ! en bardéhtæt de houlen guet-n-oh ol er grœceu-zé , ha d'hou pedein aveit ol en dud , ér momandmen é péhani e mès er bonheur d'hou possedein.

PEDEN.

O Tad éternel , Doué a ol vadeleah ! Jesus-Chrouist, hon Mab divin , en dès assuret d'emb é accordeèh d'emb er péh e houlennehemb én é hanhue. Dré garanté doh er Mah divin-zé e mès er honheur de hossedein , cheleuet me feden , ha pligeèt guet-n-oh accordein d'eign men goulen. O me Salvér adorable, me ol pligeadur , me ol caranté ! groeit m'hou cârein perpet, ma vihuein aveit oh , ma varbuein aveit oh, ma ne vein quet mui d'eign , mæs d'oh hou ç'hunan ha de virhuiquin !

O Sænt ha Santèsèd , péré e zon eurus én neau ! intercedet aveit on, hac obtenet d'eign er bonheur de vout un dé én hou compagnoneah : *Revou mélet , adoret , beniguet , trugairéquèit é peb momand ha de virhuiquin er Sacremant adorable ag en Autær ! Revou mélet ha brudet de virhuiquin misericord en Eutru Doué ém hevér !*

Él-cé revou groeit.

Goudé en acteu a drugairé, sortiet é silance, hac dihoallet n'en dehé er péh e huélehet hac e gleuehet d'hou laquat de goll er fréh a hou communion. Conservet guet er brassan sourci en trézol précius e hoès er bonheur de bossedein. Discoeit én hou comportemant e hoès pourfitet ag en avantageu précius e hoès receuet Groeit èn amzér de zonnet ma vou er gommunion groeit aguént ur breparation santel d'er gommunion e zeliet gobér goudé. Anfin, groeit ol hou communioneu èl ma careoh hou pout-ind groeit ér momand ag er marhue : ind e vou nezé aveit oh un arrest ag ur vuhé éternel hac eurus.

PEDEN SANT THOMAS A AQUIN

GOUDÉ ER GOMMUNION.

O Tad éternel ! Doué ol-huissant ha læn a santeleah, m'hou trugairéqua hou pout, hemb mérit erhet a han-an mé-memh, mæs dré ur grœce spécial ag hou misericord infini, goalhet ha mâguet m'inean guet Corv adorahle ha Goaid précius hou Mah uniq, Jesus-Chrouist me Salvér, deustou n'en d'on meit ur servitour ingrat hac inutil. Ne hermettet quet, m'hou conjur, ma vou er Gommunion-men ur hresquance ag en nombre a me féhedeu, mæs quêntoh ne moyand assuret d'obtenein guet-n-oh er pardon a nehai. Dré-z-hi, crihueit me fé, sonneit me volanté ér mad ha netteit me halou a hep sort conciadur; diaaéet ha cresquet én-an er garanté, er hatiantæt, en humilité hac ol er vertuyeu aral; dihuennet-mé doh ol m'anemisèd a aiabarh hac

a zianvès. Revou er Gommunion-men eit un an occasion eurus d'hom joéntein stertoh doh-oh hui hemb quin, péhani e zoo meu Doué ha me ol vad, ha groeit ma em bondoyou goet surté dré en hènt mad beta me ær debuéhan.

Pébour miserable ma on, accordet d'eign, ô Tad misericordius, er grææe d'assisteio ér hanquet caër é péhani, guet hou Mab hac er Sperèd-glan, é oh gùir splandér, gùir peab ha coutantemant en ol Sænt, hac anfin er honheur hac en eurustet memh. Ol er grææeu-zé e houlennan guet-n-oh dré Jesus-Chrouist hur Salvér adorable. Èl-cé revon groeit.

LITANIEU

ER SACREMANT ADORABLE AG EN AUTÆR.

Er Brofætèd en dès annancet er Sacremant ag en Autær hac er Sacrefice ag en Overen idan nombre bras a figurieu, a béré é tegassér chonge d'emb amen.

Eutru Doué, hou péet truhé doh-emb.
Jesus-Chrouist, hou péet truhé doh-emb.
Eutru Doué, hou péet truhé doh-emb.
Jesus, cheleuet hur pedenneu.
Jesus, receuet hur pedenneu.
Tad éternel, gùir Doué,
Jesus, Salvér er bed, gùir Doué,
Sperèd-Santel, gùir Doué,
Drindèd santel, un Doué hemb quin,
O hui péhani e sou presant ér Sacremant adorahle ag en Autær,

Hou péet, etc.

O hui péhani e zou er gùir hara a vuhé dischennet ag en nean ,
O hui péhani e zou un Doué cuhet ha Salvér ,
O hui péhaui e zou bara guméh er ré salvet ,
O hui péhani e zou er gùin précius e hroa er Gùérhiésèd ,
O hui péhani e zou er bara excellant e hroa joé hras er Rouanné ,
O hui péhani e zou ur Sacrefice perpétuel ,
O hui péhani e zon en offrandag er ré purran,
O hui péhaui e zou en Oén hemb couciadur erhet ,
O hui péhani e zou en daul a hurtæt ,
O hui péhani e zou mâgadur divin en Ælèd ,
O hui péhani e zou ur mân cuhet ,
O hui péhani e zou er mimoér hac en abrégé a marveilleu nn Doué ,
O hui péhani e zou er hara mâgus hemb par ,
O hui péhani e zou gùir Vab Doué , deit de vout dén ,
O hui péhani e zon compagnon a zemeurance guet-n-emb ,
O hui péhani e zon en Hosti a santeleah ,
O hui péhani e zon er Halice a vénédiction ,
O hui péhaui e zou er Mystér bras a fé ,
O hui péhani e zou er Sacremant ihuellan hac adoraplan ,
O hui péhani e zou er santellan ag en ol Sacreficeu,
O hui péhani e zou er gùir Hosti e rant Doué truhéus doh er ré vihue hac er ré varhue ,
O hui péhani e zou ur remæd divin énep d'er péhèd ,

Hompéet truhé doh-emb.

Hon péet truhé doh-emb.

O hui péhani e zou ur miracle drest en ol miracleu ,
O hui péhani e zou er zantellan ag en ol merchen e zegasse chonge d'emb a bassion hur Salvér ,
O hui péhani e zou en donæzon drest en ol donæzonen ,
O hui péhani e zon er brassan merche a garanté Doné ,
O hui péhani e zon er pinhuiqueau hag er haërran trezol a vadeleah Doué ,
O hui péhani e zou ur myztér ag er ré santellan hac adoraplan ,
O hui péhani e zon er remæd e assur d'emb er vuhé éternel ,
O hui péhani e zou ur Sacremant a zougeanca hac a vuhé
O hui péhani e zon er hara marveillus changet é Corv J.-C. dré é ol-buissance ,
O hui péhani e zou er Sacrefice é péhani u'en dès chet a oaid scùillet ,
O hui péhani , ér banquet zpirituel-men , e zou mâgadur ha compagnon a daul ,
O hui péhani e zou ur banquet délicioz é péhani é ma en Ælèd é chervigein ,
O hui péhani e zon er Sacremant ag en devotion carantéussan ,
O hui péhani e zou el liam ag er garanté tinérrau ,
O hui péhani e zou Sacreficatour hac Hosti ,
O hui péhani e zon en doustér tanhoueit én é vamen ,

Hou péel truhé doh-emb.

Hou péel truhé doh-emb.

O hui péhani e zou gùir mâgadur en ineaneu santel , Hon pét truhé.
O hui péhani e zou pourvæsion a voyage eid er ré e varhue é græce Doué ,
O hui péhani e zou un arrest ag er gloër éternel ,
Beah doh-emb truhéus ; pardonnet d'emb hur péheden , men Doué.
Beah doh-emb misericordius ; receuet hur pedenneu , men Doné.
Ag er maleur ag er guemmion aacrilége , délivret-ni , men Doné.
Ag er garanté disordre doh er pligeadurieu , en danné hac en inourieu , Délivret-ni, men Doué.
A bep occasion de bébein ,
A bep consantemant d'en tantationeu ,
Dré en desir bras hou poé de zaibreiù er Pasq guet hou ç'Apostolèd ,
Dré hou humilité hemb mesur é bolheiù treid hou Tisciplèd ,
Dré er garanté berhuidant péhani en dès groeït d'oh instituein er Sacremant divin-men ,
Dré hou Coaid précius e hoès lausquet guet-n-amb ér Sacrefice ag en Overen ,
Dré er puemb Gouli glorius a hou Corv aacret péré e hoès receuet dré garanté aveid omb,
Queah péherion èl masomb , ni hon pèd , chelcuet-ni , men Doné.
Eit ma pligeou guet-n-ob cresqueiu ha conservein én-amb er fé , er réspet hac en devotion é quevér er Sacremant adorable-men ,
Eit ma pligeou guet-n-ob rein d'emb grèd de

dostat liès d'er guemuniou guet er burtæt a gouciance hac en devotion a galon e houlenn en action santel-zé,

Eit ma pligeou guet-n-oh hun dihuen doh peb hérési, dindeldæt ha dalledigueah a speréd,

Eit ma pligeou guet-n-oh hur rantein lodêc ér fréh précius hac a hep sort e gavér ér Sacremant santel-men,

Eit ma pligeou guet-n-oh, a pe dostei er marhue, hun dihuen ha rein d'emb nerh dré er guemunion santel aveit ma achihuu-hemb mad er voyage ag er vuhé-men,

Ni hou pèd, etc.

Gùir Vah Doué, ni hou pèd, chelenet-ni.

Oén Doué, péhani e efface péhedeu er hed, pardonnet d'emb hur fauteu.

Oén Doué, péhani e efface péhedeu er hed, receuet hur pedenneu.

Oén Doué, péhani e efface péhedeu er hed, hou péet truhé doh-emb.

℣. Revou mêlet Jesus ér Sacremant adorable ag en Autær,

℟. Bermen ha de virhuiquin.

Oræson.

O Doué ol-huissant! groeit ma vou er Sacremant a Gorv hac a Oaid hou Mah uniq, dré héhani en hur houfortet ér perhindèd ag er vuhémen, ur vamen a vénédiction hac a hræceu eid omb; acel-fin, guet en nerh hac er hourage e hourvæ d'emb er hihuance divin-cé, ma ellehemb arribue hetac hou manné santel, ha reposein étré hou tivréh; dré er memb Jesus-Chrouist hur Salvér. El-cé revou groeit.

Oræson abal.

O banqoet delicius ha divin! én-ah-é é receuamb Jesus hur Salvér eun-memb ; hui e zegasse chonge d'emb , ér fæçon admiraplan , ag é bassion hac ag é varbue , e garg hun ineaneu ag é bræceu santel , hac e zou eid omb nu arrès ag er vuhé éternel. Pligeèt guet-n-oh enta , ô me Jesus ! continuein hou madeleab én hur hevér , allumein ha conservein bet er marhue én hur haloneu en tan sacret a hou caranté divin.

El-cé revou groeit.

PEDEN

Eit goulen bénédiction er Sacremant adorable ag en Autær.

Salvér divin hun ineaneu , pébani en dès bet er garanté de lezel guet-n-emb hou Cory hac hou Coaid précius ér Sacremant adorable ag en Autær , m'hon ç'ador én-hou guet er brassan respet. M'hou trugairéqua , guet en ol hnmilité ma on capable , ag en ol græceu e accordet d'emb ér Sacremant-men a hou caranté ; hac èl m'en d'ob én-hou er vamen ag en ol bénédictioneu , m'hou conjur d'ou scùillein hinihue arn-an, hac ar ol er ré eit péré en e mès intantion d'hou pedein.

Mæs acel-fin ne vou nitra é arrestein er rid ag er bénédictioneu-sé, lamet a me halon ol er péh e zisplige d'oh , ô meu Doué ! pardonnet d'eigu me féhedeu; ur haa sincér e mès doh t-hai a ha-

lamort d'oh ; purefiet me halon , santefiet m'i-nean. Reit d'eign , men Doué , ur vénédiction haval doh en hani hou poé reit d'hon Tisciplèd, ér munand m'ou huittoh aveit mounèt d'en nean ; reit d'eign ur vénédiction capable d'em changein, d'em honsacrein d'oh , ha d'em joén-tein parfætemant doh-oh; ur vénédiction capable d'em harguein ag hon sperèd, ha de vout eid ou, ag er vuhé-men, un arrès assuret ag er vénédiction e hreparet d'er ré salvet. M'bi goulenn guet-n-oh é hanhue en Tad, hac er Mab, hac er Sperèd-Santel. El-cé revou groeit.

SANTIMANTEU

CARANTÉUS

É quevér Jesus ér Sacremant ag en Autær.

I. O me Salvér ha men Doué ! é tan d'hon ç'a-dorein èl Roué en ol Rouanné , ha de rantein d'oh, èl d'em Rnué véritable, aboeissance, inour ha respet. Ne mès quet méh é vout a hou sujité : na innur-é quéntoh aveid on, ha raccé aveid hou ç'adorein é stouyan dirac en ol. Eurusset on-mé hout sujet d'ar Roué quer parfæt ! Nitra, nac én Nean nac én doar , ne ell resistein doh hou puis-aance : er péh e garet, e ret : hou Justice e règle tout. Hui e hoarant hon sujité doh en drougeu a héré é mant menacet ; hui e gonsol , dré en doustér intérior, er ré e zou affliget; ne glasquet meit ou laquat ol de vout eurus ; hui e sell doh

en ol; en disterran n'eu dé quet aocoéheit. O me Salvér ! ô Doué er vertuyeu ! hàe ean sou bet hiseoah ur Roué èl oh ?

II. Hame, me ineau, n'en d'ous-té ingrat e pe venquès d'ur Roué quer mad? N'en d'ous-té diseènt he digas e pe sisprisès lésen, e pe dorrès gourheméneu ur Roué quer carantéus?.... Ya, me Salvér, evouéein e reu guet enquin en e mès liès manquet d'oh. Me hooleun pardon ag en ol fallauté he diaboeissance a mem huhé. Méh e mès m'em bout murmuret hae hum glêmmet ag en disterran poénieu e gouéhé er-n-an. Ne mès quet bet na courage, na confiance én hou secour. A vremeu ahoel é fall d'eign hum abandonnein a-gréu d'hou Providance. Groeit e han-eu hou volauté... De hihue é vou fidel me ineau, ma ne vé de Zoué ?

Me halou, me ineau, ô me Jesus ! e sou hon eeuteleah; deit, mé hou pèd, deit, lemet e nehi ee péh e zou ebarh hee e sisplige d'oh ; laqueit éu-hi er péh e vou gùellan guet-n-oh. Beah er Mæstre assolus e nehi ; dihuennet-hi he goaeantet me halon doh ne vanden tyrautèd péré ne glasquant meit hi gouni. En everice e venu hi flégneiu tremaha eu doer : ee vanité e glasq hi zehuel rai ihuél : eu orgueil e fall dehou hi mælestrein guet hresoui : en infâm pligeadur e glasq hi discarr é raug el louuèd : eu embition, en ivi, er holér, ee goal-gonzereah, er gourmandis, ee lai chongeu, ha nombre aral, ol é tant gùéh-t'er-hnéh, ha gùéhavé ol casi assamble, par-ivi, péhani en dou me halun.....

A me zo, me resist a huellan ma ellan ; mæs, allas ! bresq ha fragil-on. Doh-oh enta , men Doué , en e mès recour , èl doh Roué véritable hac er gùir Mæstre a me halon ; èl m'en dé d'oh a sifeah-caër , me fall d'eign hi gnarn d'nh. Secouret-mé : doh-oh é fall d'eign derhel. M'el lar a voéh ihuél : naren , ne hanàuan meit Jesus aveid er Rnué a me halon. Mæs deit , mé hou supli , dismantet, dré hon puissance, en tyrantèd dangerus-cé ; ne' fall d'eign meit oh eit réglein ha condnyein me halon.

III. Mæs aveit ma hum squìttein , èl mé ma deliet , a me nl devérieu, ha ma ahoeissein d'oh èl ma faut , reit sclærdér d'em sperèd eit ma hanàuein hou vnlanté santel. Grneit ma tesirein muyoh-mui hon ranteleah , ha discoeit d'eign en hènt doh péhani é telian derhel , eit monnèt d'ì-anu. Laqneit hnu lézen dòn ém sperèd, scribuet-hi ém halon. Groeit ma hanàuein péh quer just ha santel-é, ha ma hum bligeiu doh hi hèli ; ear avnuéein e ran, me ræson e zou forh treboulua, ha me volanté en dès poén é plégnein.

O men Doué ha me Rnué ! ræson hou poé de larèt penaus hou ranteleah ne oé quet ag er bed-men , ha ne oé quet haval dnh er ranteleaheu ag en doar. Hou lézenneu e zou a bèn-de hén cnntrel de lésenneu er bed. Chom e ra hilleih souéhet a pe gomparageant en eil doh éguilé En dnd ag er bed e chonge é ma ret hout pinbniq , é ma ret en dnut æsemant , é ma ret hum aivertissein eit bont eurna ; mæs hui , Jesus , Roué a me halon, hui e lar : enrus er ré e ouil, etc. En

dud ag er bed e vé liès é dispnt, é brésel, é proçæs aveit goarn, pé gounit an distér avantage benac; mæs hui, Jesus, Roué a me halon, hui e lsr : eurus er ré e sou dnuce hac e gâr er peah : hui e lar lesel quêntoh ehné er sai de monnèt gnet en hani e scrsp er vsntel : hni e lar clasq de guetsn tout rsnteleab en nean, hac ol quement-cé e von reit d'emb hse open. Er péh e houlennet guet hou sujité fidel e sou er benigen, er morteficstion, er hstisntæt, en humilité, er souffranceu, etc. Quement-cé ol n'en d'int quet cals de honst snjité er bed.

IV. Pihue ne vehé souéliet hac e ellehé refua hnm rantein, a pe hoès hui-memb discoeit dré en examplen a hou puhé péh quer just hs péh qnen svantsjus-é hou lézen? Er vrssan peuranté ha misér é oh bet gannet : é poén hs trebille en e hoès bet hihuet ar en dosr; n'en d'oh quet bet deit sveit bout cherviget, mæs aveit chervige ha gnbér vsd d'en ol ; er marhne mêhussan ha glaharnssan e hoès bet andnret.

Hoah hermen, ma oh én nean ér splandér a hon cloër, a pe za d'oh dischen ar en Autær, hs enéhein idan en appsrance distér-aé ag er hara er vrastet a hou puissance hsc hou Majesté, hui e sisco d'emb ér Mystér-zé nn eaample esër a zonstér, a hatisntæt, a humilité hac a aboeissance.

Mæs guet quement-cé ol, poén e mès hoah é credein er ghirionéeu-zé. Me sperèd e grèd, mæs me halon ne hum hros quet assès. Ah! Jesus, Roné a me halon! groeit, mé hou supli, ma credein hou Mystérieu, ha ma pratiqnein

dalhable er péh e boès anaaignet d'emb dré hou conzeu ha dré hou ç'exampleu. N'em lausquet jamæs de vout gouniet guet trompereah er bed. Oh! pegource é credein-mé ferm assés é ma gèel ha surroh er heuranté eid eu danné, er glahar hac en dareu eid er joéieu ha divertissemanteu, ur vuhé aimple ha vertuyeu cuhet eid iatim ha mêlatioueu er bed?

Hui e ell, me Roné ha men Doué, gobér er changemant-cé én-an. Avel men Doué, reit muyoh-mui sclærdér d'em sperèd, eid hanàuein perpet hou volanté santel; avel me Roué, commandet d'em halon bout fidel d'oh é peh-tra. Hennéh-é men desir. Er græce-zé e boulennau. Me Salvér ha men Doué, Roué en neau hac en doar, pligeèt guet-n-oh réglein ha santefiein, condui ha goarn me horv, me halon, me santimanteu, chongeu, conzeu hac obéreu revé hou lézen aantel. El-cé revou groeit.

Peden Sant Bernard d'er Huérhiès Vari.

Hou péet chonge, ô Gùérhiès Vari! mam læn a druhé, penaus hiscoah dén n'eu déa cleuet larèt en e boèa abandonnet unan benac ag er ré en dès bet recour doh-oh, goulennet hou ç'aaaiatauce pé hum laqueit idan hou protection. Ur merche quer caër ag hou madeleab é quevér en ol, e ra d'eign confiauce hac em dougue de monnèt né-memb d'hum durel étré hou tivréb miæricordiua.

Ya, Gùérhiès pur, mam er gùérhiésèd, doh-oh

en hum adressan, doh-oh en e mès reeour ér momand-men. Chetu-mé doh hou treid; deit ou d'hou cavonet, péhour miserable ms ou, eit huannadein ar mem buhé criminel guet ur galon glaharet hac anquinet.

O Mam carantéus, mam me Salvér, é léh me fèllat doh-oh, él m'er méritan, sellet-mé, m'hou supli, gnet truhé, ha cheleuet me feden. Discoeit é oh é gûirioné me mam; douguet me feden bet en hani en dès prezet, eit me salvein, bout gannet a han-oh. El-cé revou groeit.

Peden aral d'er Huérhiès.

O Mari, me Rouannès ha m'Avocadès dirac Doué, er gonfiance bras e mès én hou protection santel hac én hou ç'assistance spécial, e rs d'eign hum durel hinihue, eit jamæs, étré hon tivréh misericordins. Me recommand d'oh m'inean ha me horv én ær a me marhue. Laqust e ran chué étré hon teourn, ha confiein e ran d'oh me ol poénieu hs misérieu, hac ol er rest s mem buhé; acel-fin ma ellein, dré hou puissant intercessinn, ha dré mériteu hemb som hou Mah beniguet, réglein me ol œvreu revé é volsanté hac hou ç'hani. El-cé revou groeit.

Peden bèr eit goulen secour en ol Sænt.

O inesneu eurus, péré en dès het er bonheur de monnèt d'er joéieu ag er haraouis, pedet Jesus, hou Salvér ha me hani, d'accordein d'eign deu ira : *er guetan*, ne gommettein jamæs péhèd marhnel erbet; *en eil*, ne souffrein jamæs ém halon en disterran tra e ellehé displige dehon.

El-cé revou groeit.

OR ÆSON GENERAL

É pehani é ma comprenet en acteu ag er principallan vertuyeu.

Men Doué, me grèd én-oh, mæs crihueit me fé; m'espér én-oh, mæs assuret m'espèrance; m'hon cár, mæs cresquet me haranté; quæ e mès em bout hou ç'offancet, mæs reit nerh d'em houtrition.

M'hou ç'ador èl me hommancemant, ha m'hou tesir èl me fin dehuéhan; m'hou trugairéqua èl m'obérour mad perpétuel, ha m'hou pèd èl men dihuennour souveræn.

Pligeèt guet-n-oh, ô men Doué, me réglein dré hou furnès; m'en derhel ém sàu dré hou justice; me hoasolein dré hou misericord, ha m'en dihuen dré hou puissance.

Me gonsacre d'oh me chongeu, me honzeu, me œvreu, me souffranceu, acel-fin, én amzér de zonnèt, ma chongein én-oh, ma conzein doh-oh, ma hum gomportein revé ob, ha ma souffrein a halamort d'oh.

Men Doué, me venn er péh e vennet, rac m'er vennet, èl m'er vennet, hac é quement m'er vennet.

M'hou pèd de rein sclærdér d'em sperèd, d'abrasein me volanté, de hurefiein me hory ha de santefiein m'inean

Men Doué, acconraget-mé d'hobér pénigen a me fauteu tremeinet, de fealhein en tantationeu én amzér de zonnèt, d'hum gorrigein ag er goal inclinationeu, péré em mæstroni, ha de bratiquein er vertuyeu e jauge doh me stad.

Carguet me halon a garanté doh hou madeleahen, a gaz doh men difauteu, a brèd eit salvedigueah me uessan, hac a sisprisance eid er bed.

Groeit, men Doué, m'em hou chonge a vout ahoeissant d'er ré e zou drest-on, carantéus doh er ré e zou idan d'on, fidel d'em amièd, douce doh m'anemisèd.

Deit d'em secour aveit feahein er baillardigueah dré er hastimant, en avarice dré eu alézon, er golér dré en doustér, hac en dihoustemant dré en devotion.

Men Doué, rantet-mé aviset mad ém obéreu, courajus éo dangérieu, patiant én trehilleu, haç humble én issuen vad.

Groeit ma vein gnet attantion ém pedenneu, réglet mad ém predeu, soignus a men devérieu, ha ferm ém résolutioneu.

Laqueit-mé, ô men Doué, de veillein mad ar-u-an mé-memh, acel-fin m'em hou perpet ur gouciance drèt, un dianvès modest, un devis a scéur vad, hac ur gomportemant direhreiche.

Men Doué, disoleit d'eign ol izeldæt en doar, ol ihueldæt en nean, péh quer hér-é en amzér, ha péh quen hir vou en éternité.

Groeit m'hum hreparein d'er marhue, ma tougein hou jugemant, ma tihoallein doh en ihuern, ha m'em hou ér fin er haraouis, dré vériteu hur Salvér Jesus-Chronist. El-cé revou groeit.

(Propriété.)

Ê Guènza, é ty J.-M. Galles, é ru er Préfectur.

by Google